



**Return Bids to :**

**Retourner Les Soumissions à :**

Natural Resources Canada – Ressources  
naturelles Canada  
Bid Receiving Unit – Loading Dock Access  
Unité de réception des soumissions, Accès au  
quai de chargement  
588 rue Booth Street  
Ottawa, Ontario  
K1A 0E4

**Attention: Kaeli McCarthy**

**Request for Proposal (RFP)**

**Demande de proposition (DDP)**

**Proposal To: Natural Resources Canada**

*We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.*

**Proposition à: Ressources Naturelles Canada**

*Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).*

**Comments – Commentaires**

**Bureau de distribution - Issuing Office**

Direction de la gestion des finances et de  
l'approvisionnement  
Ressources naturelles Canada  
580 Booth Street, 5<sup>th</sup> Floor  
Ottawa, Ontario K1A 0E4

<b>Title – Sujet</b>	
Étude sur le marché du stockage d'énergie domestique au Canada	
<b>Solicitation No. – No de l'invitation</b> <b>NRCan- 5000047634</b>	<b>Date</b> October 1, 2019
<b>Requisition Reference No. - N° de la demande</b> 500047634	<b>Amendment No. – Modification No</b> 003
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b> <b>at – à 02:00 PM HNE</b> <b>on – le 17 Octobre 2019</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à:</b> <b>Kaeli McCarthy</b> Kaeli.McCarthy@canada.ca	
<b>Telephone No. – No de telephone</b> (343) 292-6693	<b>Fax No. – No. de Fax</b> N/A
<b>Destination – of Goods and Services:</b> <b>Destination – des biens et services:</b>  Bureau de R&D énergétiques Natural Resources Canada 580 Booth Street Ottawa, Ontario	
<b>Security – Sécurité</b>  Cette demande comporte une exigence de sécurité.	
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>    <b>Telephone No.:- No. de téléphone:</b> <b>Facsimile No.:- No. de télécopieur:</b>	
<b>Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
Signature _____	Date _____



## **AMENDEMENT 003**

Cette modification (003) vise à répondre aux questions suivantes de l'industrie;

### **Question:**

Dans le cadre de notre approche, nous proposons l'utilisation d'un fournisseur/sous-traitant tiers pour fournir des données et une expertise sur le marché. Malheureusement, le fournisseur n'est pas contrôlé, et il ne prévoit pas qu'il sera en mesure d'obtenir à la fois l'autorisation d'entreprise et du personnel requis avant la date d'attribution.

Ma question est donc la suivante : sommes-nous en mesure d'utiliser ce fournisseur si nous pouvons confirmer qu'il n'y aura qu'un flux d'information à sens unique (du fournisseur à nous) et qu'un pare-feu sera institué pour les empêcher d'accéder à des données confidentielles sur le projet?

### **Réponse:**

Toutes les personnes qui remplissent les deux conditions cumulatives :

- (1) effectuent des travaux dans le cadre du contrat et
- (2) devant avoir accès à des renseignements ou à des biens protégés, ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé,

doivent tous détenir une cote de fiabilité en vigueur, délivrée ou approuvée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)

### **Question:**

Est-il possible de préciser si l'objectif de l'étude est de se concentrer principalement sur le stockage de batteries ou si le champ d'application est destiné à couvrir toutes les formes de stockage d'énergie (batteries, stockage thermique, etc.)?

### **Réponse:**

L'objet de l'étude est d'examiner le marché pour le stockage de l'énergie électrique en mettant l'accent sur les technologies de pointe (par exemple : piles, stockage d'énergie à l'air comprimé, volants d'inertie, centrales hydroélectriques à réserve pompée) actuellement disponibles pour un déploiement à grande échelle au Canada.